

P O P E J O H N P A U L I I
POLISH CENTER

copyrights by the polish center 2008

Roman Catholic Church, Diocese of Orange

JANUARY 27, 2008, THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME ~
27 STYCZEŃ 2008, III NIEDZIELA ZWYKŁA

CENTRUM POLONIJNE IM. JANA PAWŁA II

MASS SCHEDULE:

Saturday Vigil Mass:

4:00pm in English

Sunday Masses:

7:00am Tridentine Mass

9:00am in English

10:30am in Polish

Weekday Masses:

Tue-Fri 8:30am English

First Friday Masses and Adoration:

8:30am in English

7:30pm in Polish

PORZĄDEK MSZY ŚW.:

Msza Sobotnia

4:00pm w j. angielskim

Msze niedzielne

7:00am Msza Trydencka

9:00am w j. angielskim

10:30am w j. polskim

Msze poranne w tygodniu

od wtorku do piątku 8:30am

Pierwszy Piątek Miesiąca i Adoracja

8:30am w j. angielskim

7:30pm w j. polskim



Confessions 30
min before each
Mass

*

Marriages, bap-
tisms by ap-
pointment



Director
Rev. George P. Blais
Assisting
Rev. Henry Noga SVD

Pastoral Assistant
Slavomir Zatoka

office: tel/fax: 714-996-8161

Fr. George tel. 714-996-8130

e-mail: office@polishcenter.org

website: www.polishcenter.org

3999 Rose Dr, Yorba Linda,

CA 92886

MESSAGE FROM THE DIRECTOR**Jan. 26 - 27, 2008 Third Sunday in Ordinary Time**

For the past few weeks, we have been hearing about the sacrament of Baptism and what this sacrament calls us to do with our earthly lives. We heard about Jesus' Baptism, which began His public ministry and how our Baptism is more than simply washing us clean from original sin. Our Baptism calls us to a life of holiness and this week our readings invite us to stand up for our faith.

In the first reading today, we hear the verse: "the people who walk in darkness have seen a great light." That light is the Lord Jesus Christ, which we receive in the sacrament of Baptism. We live in a world of darkness, but because of our Baptism, we now walk in the light and our vocation is to bring that light of Christ into the world. We do this by living our lives according to the Gospel.

Today's Gospel message is the call of the first disciples who were fishermen. They heard Jesus speak, observed His miracles, and responded to His invitation to follow Him as He promised to make them 'fishers of men'. Like those first disciples, we are invited to become fishers of men as we are baptized into the family of Jesus Christ.

This means that we are expected to live our lives as examples of faith, hope, and love, which we receive from Jesus. We are called to be united in faith because we have been baptized into the one faith of Jesus Christ. Our responsorial psalm today; "The Lord is my Light and my Salvation" helps us to always recognize the gift of what Jesus did for us. As we see Jesus as our light, we are able to follow the example of the first disciples and the saints of the Church in directing others to the light of Christ.

May we be effective witnesses to God's call to be His vessels and instruments in the world today. Let us stand up for who we are as Catholics as we say by our words and our actions; I am proud to be Catholic.

May God Bless you and Mary keep you.

Fr. George P. Blais

Ks. George P. Blais
dyrektor

TODAY'S READINGS

First Reading — God has restored the land, and brought great joy to the people. The burdens that were once laid upon them have been vanquished (Isaiah 8:23 — 9:3).

Psalm — The Lord is my light and my salvation (Psalm 27).

Second Reading — Paul exhorts the believers at Corinth: As there is one Christ, so too must there be no divisions among you. (1 Corinthians 1:10-13, 17).

Gospel — After calling his first disciples, Jesus goes throughout Galilee teaching, proclaiming the gospel and curing the people of their illnesses (Matthew 4:12-23 [12-17]).

SŁOWO NA NIEDZIELĘ**Jan. 26 - 27, 2008 Third Sunday in Ordinary Time**

For the past few weeks, we have been hearing about the sacrament of Baptism and what this sacrament calls us to do with our earthly lives. We heard about Jesus' Baptism, which began His public ministry and how our Baptism is more than simply washing us clean from original sin. Our Baptism calls us to a life of holiness and this week our readings invite us to stand up for our faith.

In the first reading today, we hear the verse: "the people who walk in darkness have seen a great light." That light is the Lord Jesus Christ, which we receive in the sacrament of Baptism. We live in a world of darkness, but because of our Baptism, we now walk in the light and our vocation is to bring that light of Christ into the world. We do this by living our lives according to the Gospel.

Today's Gospel message is the call of the first disciples who were fishermen. They heard Jesus speak, observed His miracles, and responded to His invitation to follow Him as He promised to make them 'fishers of men'. Like those first disciples, we are invited to become fishers of men as we are baptized into the family of Jesus Christ.

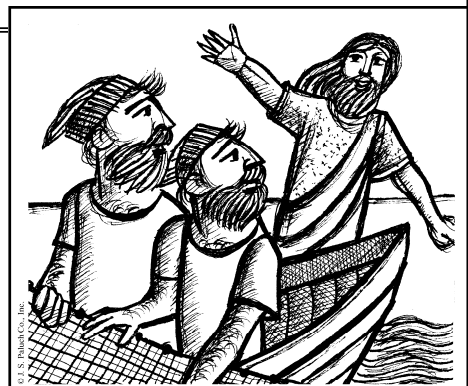
This means that we are expected to live our lives as examples of faith, hope, and love, which we receive from Jesus. We are called to be united in faith because we have been baptized into the one faith of Jesus Christ. Our responsorial psalm today; "The Lord is my Light and my Salvation" helps us to always recognize the gift of what Jesus did for us. As we see Jesus as our light, we are able to follow the example of the first disciples and the saints of the Church in directing others to the light of Christ.

May we be effective witnesses to God's call to be His vessels and instruments in the world today. Let us stand up for who we are as Catholics as we say by our words and our actions; I am proud to be Catholic.

May God Bless you and Mary keep you.

Fr. George P. Blais

Ks. George P. Blais
dyrektor



*They left their nets
and followed him*

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 3 Niedziela Roku,Zwykła

Czytania: Iz. 8:23b-9:3; Kor. 1:10-13, 17; Mt. 4:12-23

**I obchodził Jezus całą Galileę nauczając (...)
i lecząc wszelkie choroby (...) wśród ludu...**

Znamienne jest to upodobanie Chrystusa Pana do zajmowania się ludźmi mało ważnymi i z marginesu. Dzisiejsza Ewangelia opowiada o chronologicznie pierwszej wyprawie ewangelizacyjnej Pana Jezusa. Otóż Chrystus Pan poszedł głosić Dobrą Nowinę do północnej Galilei, czyli do najbardziej zabitej deskami i ciemnej prowincji, jaką da się wyobrazić. Północna Galilea została zagarnięta przez Asyryjczyków jeszcze przed upadkiem królestwa Samarii, w czasach Chrystusa Pana już tylko niektórzy Galilejczycy podtrzymywali więź religijną z wiarą Izraela. Również kulturowo była to głęboka prowincja.

Mogłoby się wydawać, że skoro Chrystus Pan przyszedł ogłosić zbawienie wszystkim narodom, to powinien był rozsądniej zaczynać. Powinien był udać się do miejsc socjologicznie węzłowych, tam, gdzie kształtuje się opinia publiczna - a nie gdzieś tam do północnej Galilei, na zapadłą prowincję. Również na głosicieli Ewangelii powinien był wybrać ludzi bardziej się do tego nadających, a nie zwyczajnych rybaków, ludzi nieokrzesanych i nie znających techniki przekonywania.

Dwie wielkie prawdy wynikają z tej wyprawy ewangelizacyjnej oraz z tego, że na pasterzy swojego Kościoła wybrał zwyczajnych rybaków. Po pierwsze, że Bóg nie ma względu na osoby. Ciemny analfabeta jest dla Pana Boga tak samo drogocenny jak Arystoteles, Kopernik czy Einstein.

A na pytanie dlaczego na głoszenie Ewangelii Chrystus wybrał prostych rybaków, a nie intelektualną elitę tamtego pokolenia, szczególnie trafnie odpowiada św. Paweł w Pierwszym Liście do Koryntian: *Spodobało się Bogu przez głupstwo głoszenia słowa zbawić wierzących (...). To bowiem, co jest głupstwem u Boga, przewyższa mądrością ludzi, a co jest słabe u Boga, przewyższa mocą ludzi (...). Bóg wybrał właśnie to, co głupie w oczach świata, aby zawstydzić mędrców, wybrał to, co niemocne, aby mocnych poniżyć.*

Na Apostołów wybrał Pan Jezus rybaków, bo Ewangelia ma być głoszona w sposób prosty, bez stosowania technik perswazyjnych i bez zabiegania o to, żeby podobać się słuchaczom. Dlaczego tak ma być, świetnie wyjaśnia to Apostoł: *A mowa moja i moje głoszenie nauki nie miały nic z uwodzających przekonaniem słów mądrości, lecz były ukazaniem ducha i mocy - aby wiara nasza opierała się nie na mądrości ludzkiej, lecz na*

JEDEN

Kościół w Koryncie od samego początku musiał zwalczać różne próby podziału w swoim łonie. Sam Paweł pisze o tym wyraźnie: „Doniesiono mi o was, bracia moi, że zdarzają się między wami spory. Myślę o tym, co każdy z was mówi: ‘Ja jestem Pawła, a ja Apollosa, ja jestem Kefasa, a ja Chrystusa’,... W tym kontekście staje się jasne jego wezwanie: „Upominam was, bracia, w imię naszego Pana Jezusa Chrystusa, abyście byli zgodni i by nie było wśród was rozłamów, byście byli jednego ducha i jednej myśli”. Jest rzeczą znamioną, że wszystkie wspólnoty same muszą się organizować, a więc w pewnym sensie dzielić zadaniami, a równocześnie muszą przewyższać pokusy rozbicia. Doskonalenie wspólnoty jest możliwe tylko na bardzo trudnej drodze zgody wszystkich na podział funkcji przy równoczesnym zachowaniu jedności. Zło wiedząc, że zgoda potęguje siły i przez nią wspólnota staje się niezwykle twórcza, usiłuje przede wszystkim zwyciężyć przez podziały, przez brak jedności. Ponieważ Kościół w planach Boga realizuje wielkie dzieło zbawienia ludzkości, zło od początku stara się za wszelką cenę osłabić skuteczność tego działania przez rozłamy. Każdy wierny należący do Chrystusowego Kościoła winien sobie z tego zdawać sprawę. Tam gdzie następuje spotęgowanie działania dobra, pojawia się prawie natychmiast kiełkujące ziarno niezgody, które trzeba rozpoznać, i o ile to jest w mocy wierzących, wyrwać. Bywa, że rozłamów nie da się przewyżnić. Kościół w swej historii przeżył niejedną schizmę. Odpadały od niego wielkie rzesze wiernych. Jedno jednak jest w stu procentach pewne: żadne rozdzarcie nie prowadzi do powstania drugiego Chrystusowego Kościoła. Kościół Chrystusowy choćby był łamany na wiele kawałków, był, jest i będzie jeden. To jest mniej więcej tak, jak z jednością sakramentalnego małżeństwa. Jeżeli współmałżonek odchodzi i szuka innego małżeństwa, nie niszczy tym samym sakramentalnego związku. Jest tylko jego zdrajcą, ale nadal jest małżonkiem. „Co Bóg złączył, człowiek niech nie rozdziela”. W podobnym znaczeniu Kościół Chrystusowy jest jeden. To wielka wspólnota połączona więzią nierozzerwalną z Jezusem, jak żona z mężem. To że jakaś część wiernych zrywa łączność z innymi, a nawet z władzą kościelną, to jeszcze nie dowód, że tworzą drugi Kościół Chrystusowy. Ludzie tego nie potrafią uczynić, Kościół może zakładać tylko Bóg, a nie człowiek. Należałoby dokładniej prześledzić związek kryzysu jedności małżeństwa i rodziny z kryzysem przynależności do Kościoła, oraz zbyt wielkie uproszczenie sprawy zawarte w twierdzeniu, że jest rzeczą obojętną, do jakiego Kościoła człowiek należy. Chrystus modlił się słowami: „Ojczy, aby byli jedno”. Jego modlitwa na pewno została wysłuchana. Ci, którzy Go kochają, są jedno z Nim i między sobą. Niewielu z nas przeżywa radość z przynależności do jednego Chrystusowego Kościoła. Ten kto odkrył tę prawdę, odnajduje się w Kościele, jak w jednej autentycznie kochającej się rodzinie. Ponieważ jest to rodzina złożona z niedoskonałych ludzi, może przeżywać różne spięcia, nawet dramaty, ale zawsze jest to jeden dom, w którym dla

*(continued on page 4)***HEART**

In prayer it is better to have a heart without words than words without a heart.

—John Bunyan

(continued from page 3)

każdego jest miejsce, jedzenie i zadanie. Gdybyśmy lepiej współpracowali z łaską, nie byłoby tak wiele rozdarć, łez i krwawych ran w naszych wspólnotach. Bo jedność i zgoda, to nie tylko sprawa nasza, ale przede wszystkim wielkie pragnienie Boga, kochającego nas Ojca.

Źródło: Ks. Edward Staniek, Mateusz.pl

O TYM, JAK OSIĄGNAĆ SPOKÓJ DUCHA I DAŻYĆ DO DOSKONAŁOŚCI

1. Moglibyśmy cieszyć się pełnym pokojem, gdybyśmy nie zajmowali się ciągle tym, co do nas nie należy, co kto powiedział lub zrobił. Jak może trwać w pokoju ktoś, kto nieustannie miesza się do cudzych spraw? Kto na zewnątrz szuka rozrywki? Kto niewiele i rzadko skupia się w sobie? Błogosławieni prości, albowiem oni osiągną pokój.

2. Dlaczego niektórzy święci byli tak doskonali i tak skupieni? Bo starali się tak siebie umartwić, by zdławić w sobie wszystkie ziemskie pragnienia i dzięki temu mogli całym żarem serca przyłączyć się do Boga i uzyskać prawdziwą wolność ducha. My zaś ciągle jeszcze zajmujemy się własnymi uczuciami i nazbyt troszczymy się o to, co przemija. Rzadko udaje nam się pokonać choć jedną naszą wadę i nie ma w nas żarliwości codziennego doskonalenia się, jesteśmy chłodni albo letni.

3. Gdybyśmy całkowicie umarli dla siebie samych, a mniej byli wewnętrznie uwikłani, moglibyśmy pojmować nawet rzeczy Boże i w zachwycie doświadczać już tchnienia niebios. Jedyne i największą naszą przeszkodą jest to, że nie jesteśmy wolni od uczuć i pożądań i nie próbujemy nawet wstąpić na drogę doskonałości świętych. Wystarczy najmniejsza przeszkoda, a od razu załamujemy się i szukamy wytchnienia u ludzi.

4. Jeśli tylko jak dzielni rycerze spróbujemy trwać w boju, to na pewno ujrzymy, jak z góry Pan śpieszy nam z pomocą. On jeden bowiem potrafi wesprzeć walczących i tych, którzy ufają Jego łasce, bo On sam wyzywa nas do boju, aby dać nam szansę zwycięstwa. Jeśli religia polegać będzie dla nas tylko na zewnętrznym przestrzeganiu przepisów, wkrótce wyczerpie się pobożność. Lecz my przyłożmy siekiere do pnia, aby oczyścić się ze zbędnych pragnień i zdobyć spokój ducha.

5. Przypuśćmy, że co roku wykorzenimy z duszy jedną wadę. Niedługo osiągniemy doskonałość. Lecz z nami dzieje się czasem odwrotnie. Lepsi i czystszy bywamy na początku naszego nawrócenia niż po latach powołania.

Nasza żarliwość i nasz rozwój powinny codziennie wzrastać, a dzisiaj zdaje się niekiedy, że to już wiele, jeśli kto potrafi zachować choć cząstkę swojej pierwszej gorliwości. Jeśli na początku zdołamy się trochę przełamać, to z czasem wszystko będzie nam przychodzić lekko i radośnie.

6. Trudno jest pozbyć się złych nawyków, a jeszcze trudniej postępować wbrew własnej woli. Ale jeżeli nie zwyciężysz w rzeczach drobnych i łatwych, jakże poradzisz sobie z trudniejszymi? Już na początku staraj się opanować swoje skłonności i pozbyć się złych nawyków, bo inaczej powoli zabrniesz w prawdziwe trudności. Jeżeli to zrozumiesz, o, jaki spokój cię ogarnie, jaką radość sprawisz innym, ile przybędzie ci żarliwości w nieustannym duchowym doskonaleniu się.

Tomasz a Kempis – O naśladowaniu Chrystusa

ZABAWA PĄCZKOWA

Sponsorowana przez Klub Pań. Ośrodek Polski, Y L.

Niedziela 3 lutego. godz: 1:00pp - 5:00pp

Orkiestra: "Roger and the Villagers"

Polskie potrawy do nabycia. Płatny Bar.

Wyśmienite pączki!

Loteria i Nagrody wejściowe.

Wstęp \$7.00. Dzieci 12 i młodsze - wstęp wolny.

Mile spędzony czas dla całej rodziny!

ZAPRASZAMY

GABLOTA PAMIĄTKOWA

W dowód wdzięczności za pontyfikat Jana Pawła II grupa parafian postanowiła wykonać gablotę w której znajdują się pamiątki po naszym ukochanym Papieżu. Część eksponatów już została zgromadzona. W celu jak najliczniejszego udziału w tym przedsięwzięciu całej wspólnoty Ośrodka, zwracamy się z prośbą do Państwa o przekazanie do tej kolekcji pamiątek po Ojcu Świętym, jeśli takowe posiadacie. Powinny to być materiały typu: okolicznościowe monety i medale, pamiątki z audiencji w Watykanie oraz z pielgrzymek do USA i Polski. Szczegółowych informacji udzielają: Pani Lila Ciecek – tel. 714-544-2458, Pan Mirosław Chojecki – tel. 714-630-3721.

ROSARY HIGH SCHOOL'S SPEAKER SERIES

Rosary High School's Alumnae Board cordially invites you to partake in their Speaker's Series. Beginning this series on Sunday, February 10 at 1 p.m., at Rosary High School's Assembly Hall will be a one-woman dramatic presentation of the life of Dorothy Day performed by Sharon Halsey-Hoover. RSVP to mherb@rosaryhs.org or call 714-879-2097. Donations accepted.

NAIM

NAIM, a Diocesan spiritual and social support group will meet at St. Juliana School, 1316 N. Acacia Ave., Fullerton on Saturday, February 2, 2008, at 2:30 p.m. This group is for Catholic widows and widowers. For more information, please call Eileen at (714)871-0456. New members are always welcome.

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

		First	Second
01/19/07	4:00 p.m.	\$1,494	\$195
01/20/07	7:00 a.m.	\$ 430	
01/20/07	9:00 a.m.	\$ 1,174	\$143
01/20/07	10:30 a.m.	\$ 763	\$133

Christmas Mailers: \$90; Mass Intentions: \$310; Interest: \$148.89; New Years' Eve Dance: \$5,000; Rents: \$105 We need to average \$4,460 in our first collections in order to reach our budget goals for the 2007/2008 fiscal year.

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 27, 2008



Wait for the LORD with courage;
be stouthearted, and wait for the
LORD.

-- Psalm 27:14

"COMMUNITY WEEKEND"

This weekend, January 26 and 27, the Polish Center will be having a "Community Weekend." This is a chance to let you know of our organizations/groups, what their activities are, and how you can become a member. The event will be held from 3:00 pm.-4:00 p.m. on Saturday, January 26th, and on Sunday, January 27th from 8:30 a.m. to 12:30 p.m. Depending on the weather, our groups and organizations will be available either in the small hall or on the patio area.

If you have ever wondered what it takes to be a member of a particular group, what they do, and/or if you want to get to know the Pope John Paul II community members better, this is a perfect opportunity for you. Please stop by our tables and talk to us. Some of the groups participating include Ladies Guild, Knights of Columbus, Polish National Alliance, Polish American Congress, Altar Servers, Eucharistic Ministers, Christian Service, Saturday Polish School, Polonia Dancers and others. Thank you.

PRE-LENTEN PACZKI DANCE



The Ladies Guild is sponsoring the traditional Pre-Lenten Paczki Dance on Sunday, February 3, at the Center. This is a family event from 1:00 p.m.-5:00 p.m., soon after the 10:30 a.m. Mass. Music will be by Roger and the Villagers. There will be plenty of dancing, and food will be available to purchase as well as Paczki to eat that afternoon and/or to take home. We will have door prizes and a wonderful opportunity for all our Center's members to socialize and 'dance the afternoon away. You may purchase your tickets after Mass today or admission at the door is \$7.00 for adults, and free for children 12 and under are free. Thank you and Dziekuje!

TRIBUTE TO JOHN PAUL II

As a token of appreciation of Pope John Paul II pontificate a group of our parishioners has come up with an idea of setting up a permanent display of the Pope's memorabilia. Some of the exhibits have already been collected. In order for this project to be successful we are kindly asking all of our parishioners to take part in it by bringing something from their own collection. We are looking for medals, souvenirs from Vatican audiences with John Paul II and pilgrimages to the USA and Poland. For more information please call Lila Cieccek 714-544-2458 and Mirosław Chojcecki 714-630-3721.

CENTER CALENDAR BINGO THURSDAY EVENINGS DOORS OPEN AT 5:30 P.M.

Ladies Guild Meetings usually are the last Tuesday of the month at 7:00 p.m. at the Center. The date for February is still to be determined.

Pray for

Johnny Alfonso, Lucy Alfonso, Rick Anderson, Henryk Antonienko, Leon Blais, Aubrey Bucholtz, Teresa Bugak, Patti Cappa, Joe & Julia Carlson, Michael Cieccek, Robert Copeland, Beth Cusick, Dirk Davis, Jenifer Dewsnap, Larry & Pat DiPinto, Michael Dutkowski, Jeff & Becki Friends, Jake Greidanus, Joseph Gronckik, Manny Herrera, Alice Herzog, Lynne Hughes, Regina Kobzi, Stella Kompinski, Nancy Krawczak, Elizabeth Lamberth, Loly Loveless, Mary Martinez, Brian McDuffi, Everett McMinn, Wladyslaw Michalski, Roman Moran, Julian Mossakowski, Gloria Norton, Ryszard Nowak, Witold Plonski, Grace O'Regan, Wladyslaw Rejkowicz, Barbara Reott, Ann Rex, John Richardson, Shirley Richardson, Thomas Riley, Diane Rowland, Kazimiera (Kay) Sowizral, Nancy Stahovich, Frank Stanek, Stan Stingyn, Malgorzata Sulik, Elena Szymanski, Harold Vahle and Cecilia Zatoka.

Mass Schedule

Sat 01/26	4:00pm	+ Alfons Wetta on birthday anniversary
Sun 01/27	9:00am	+ Flo Konczal
	10:30am	Jan Kuta o zdrowie od Antoniego i Jozi Szynalski
Tue 01/29	8:30am	
Wed 01/30	8:30am	
Thu 01/31	8:30am	
~~FIRST FRIDAY OF THE MONTH~~		
02/01	8:30am	
	7:30pm	+ Zofia Niziolek w 2-gą rocznicę śmierci od córki z rodziną
~~FIRST SATURDAY OF THE MONTH~~		
02/02	9:30am	
	4:00pm	++ Harry and Irene Rolka from Tony and Barbara Krawczak
Sun 02/03	9:00am	Les & Jean Carter Wedding Anniversary
	10:30am	++ Franciszek, Marianna, Henryk i Edward Wawer od rodziny + Emilia Gawryś

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	2 Sm 5:1-7, 10; Mk 3:22-30
Tuesday:	2 Sm 6:12b-15, 17-19; Mk 3:31-35
Wednesday:	2 Sm 7:4-17; Mk 4:1-20
Thursday:	2 Sm 7:18-19, 24-29; Mk 4:21-25
Friday:	2 Sm 11:1-4a, 5-10a, 13-17; Mk 4:26-34
Saturday:	Mal 3:1-4; Ps 24; Heb 2:14-18; Lk 2:22-40 [22-32]
Sunday:	Zep 2:3; 3:12-13; Ps 146; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a